Kūram, Śiva temple, time of Mahāmalla

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00038

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00038.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-10-08 12:16 (1b1b17c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Name of a Pallava king.

Edition

〈1〉 〈Face A〉 **śrī**-pallava〈2〉〈Face B〉-mā-rācaṉ〈3〉 [3+] māmalla(ṉ)

Translation

〈1–3〉 The glorious (*śrī*[1]) great Pallava king [...] Māmalla.[2]

Commentary

〈1〉 It is not clear whether ***śrī*** is an auspicious beginning or an honorific prefix.

[1] Alternatively: Prosperity! The great Pallava king [...] Māmalla.
[2] Sanskrit Mahāmalla.

Bibliography

Reported in ARIE 1899–1900 (ARIE/1899-1900/B/1900/39A).[3]

Edited in Subrahmanya Aiyer 1932 (SII 7.42). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 38). Edited in Civāṉantam 2013.

This digital edition by Emmanuel Francis, based on previous edition(s).

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Page 16, item 42.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Page 137, item 38.

[C] Civāṉantam, Irā. 2013. *Tamiḻnāṭṭuk kalveṭṭukaḷ: tokuti IV. Kāñcipuram māvaṭṭak kalveṭṭukaḷ: tokuti IV*. TNSDA Epigraphical Series 43. Chennai: Government of Tamil Nadu, State Department of Archaeology. Page 69, item 537/2013.

Secondary

[ARIE] ARIE 1899–1900. *G.O. etc., Nos. 833-34, 22nd August 1900. Epigraphy. Passing orders on the annual report on – for 1899-1900. Copy to the Government of India*. Edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch. Madras: Government of Madras, Public Department, 1900. Page 50, appendix B/1900, item 39.

[3] That is 39, disambiguated as 39 proprer (SII 7.41) and 39-A (SII 7.42), when Subrahmanya Aiyer 1932 edited these inscriptions and realized that more than one inscription was registered under number 39.